

A Motet for All Saints

Justorum animae

Orlandus Lassus
(c.1530–1594)

for choir of mixed voices (SSATB)

IONIAN ARTS INC.

P.O. Box 259 • MERCER ISLAND, WASHINGTON 98040-0259

Choral Score

CH-1024

PERFORMANCE NOTES

In editing this setting of *Justorum animae*, I have offered some suggestions as to dynamics. However, conductors should feel free to employ other dynamic schemes. In performing music of this period, I stress the importance of singing the shapes of individual phrases, most often making a crescendo as the pitch ascends and a diminuendo as the pitch descends. In this way the interweaving and overlapping of the various voice parts can be heard more distinctly in the polyphonic texture. The ethereal quality of this motet suggests a very legato style of singing. I recommend a slow tempo, being careful not to rush passages with eighth notes. In addition, the sixteenth note ornaments should be performed delicately.

Although this text is traditional to services on All Saints Day, it is most appropriate for any Saints Day as well as for funerals and memorial services.

Carl Crosier
editor

A Motet for All Saints Day
JUSTORUM ANIMAE
a motet for mixed voices

Text: Wisdom of Solomon 3: 1-3
Offertory Proper, *All Saints Day*

ORLANDUS LASSUS
(c.1530-1594)
edited by Carl Crosier

*Justorum animae in manu Dei sunt,
et non tanget illos tormentum mortis.
Visi sunt oculis insipientium mori,
illi autem sunt in pace.*

The souls of the righteous are in the hand of God,
and there the torment of death will not touch them.
In the sight of the unwise they seemed to have died,
but they are at peace.

Soprano I

Soprano II

Alto

Tenor

Bass

mp

mp

mp.

8

© Copyright 1990 by IONIAN ARTS, INC.
P.O. Box 259 • Mercer Island, WA 98040-0259

CH-1024

International Copyright Secured All Rights Reserved

mf

sunt, in ma-nu De - i sunt, in ma-nu De - i
mf
 De - i sunt, in ma - nu De - i sunt, in ma - nu De - i sunt,
mf
 De - i sunt, in ma-nu De - i sunt, in ma - nu De - i sunt,
mf
 in ma-nu De - i sunt.
mf
 in ma-nu De - i sunt. in ma-nu De - i sunt.

mp

— sunt, — in ma-nu De - i sunt,
mp
 ju - sto - rum a - ni - mae in ma-nu De - i
mp
 ju - sto - rum a - ni - mae in ma-nu, in ma - nu
mp
 ju - sto - rum a - ni - mae in ma-nu De - i
mp
 ju - sto - rum a - ni - mae in ma-nu De - i

p

et non tan-get il - los tor - men - tum mor -
 sunt, et non tan - get il - los tor - men - tum -
p
 De-i sunt, et non tan - get il - los tor - men
p
 sunt, et non tan - get il - los tor - men - -
 sunt, et non tan - get il - los tor - men - -

mp

tis, tor-men-tum mor - tis: vi - si sunt o - cu -
mp
 mor - - tis: vi - si sunt o - cu - lis, vi -
mp
 tum mor - - tis: vi - si sunt o - cu - lis, vi -
mp
 tum mor - - tis: vi - si sunt o - cu - lis, vi -

mf

lis, vi - si sunt o - cu - lis in si - pi - en - ti - um mo - ri,
 - si sunt o - cu - lis in si - pi - en - ti - um mo - ri,
 si sunt o - cu - lis in si - pi - en - ti - um mo - ri,
 vi - si sunt o - cu - lis in si - pi - en - ti - um mo - ri,
 si sunt o - cu - lis in si - pi - en - ti - um mo - ri,

p

in - si - pi - en - ti - um mo - ri,
 in - si - pi - en - ti - um mo - ri, il - li
 in - si - pi - en - ti - um mo - ri, il - li
 - . - . - . - . - . - . - . - .
 8 il - li
 in - si - pi - en - ti - um mo - ri, il - li